

# HRILHLÂWKNA TLUANTLING

NUN THLÂK THEITU BIBLE ZIRNA!

THIHNA ATANA CHHINCHHIAHNA

Genesis 4:1-15

THAWNTHU ...



**A**dama leh Evi te fapa pahnih kha an nungchangah leh an mizia ah nasa takin an danglam a. Kaina kha chuan lo lam hna leh thilsiam hna chu a tuizawng a ni a, Abel-a ve thung chuan tlang ram leh phai ruam fan vel nuam a ti thung.

Adama leh Evi te bawhchhiatna avanga sual alo luh hnu khan Pathian chuan halral inthawina dan a rawn duang chhuak a, thisen chhuak lo in sual ngaihdamna a awm si lo (Hebrai 9:22). Halral thilllan / inthawina chuan nakina Isua Krista mihring anga alo kal hun a Pathian beramno anga khawvel sual tan alo thih tur a kawk tih a hril a. Abel-a chuan thuawih takin rinna nen beramno a sual thawi nan a rawn la a, mahse Kaina erawh chuan Pathian thu ang thlap thlap a tih ngaiin a hre lo. Inthawina kaldan phung chu buai riau leh thil hlan tur a ken ve hrim hrim a Pathian chibai a buk ve phawt chuan, a tih / sawi dan ang kilh kelh a tih tulin a hre lo a. Tichuan a lo ami thlai chu inthawi nan alo keng a. Van atanga meiin Abela halral thilllan a kang ral vek mai chu thik em em in alo thlir reng a, a inthawina chu chhan a ni ve si lo. Pathian chuan hmangaihna nen Kaina chu inngaitlawma thuawih turin a hrilh a, mahse Kaina erawh chuan luhlul takin a hel lui tlat a. Abela pawh chuan a u chu zaidam takin hrilhfiah a tum a, mahse Kaina chu nasa takin a thin a lo ur ta a. Nikhua alo hriat leh meuh chuan Abela taksa thi hnuang chua a ke bulah chuan alo let reng mai a. Pathian chuan Kaina chu anchhia a lawh ta a; a chunga hremna a a phunnawi hnu chuan, Pathian chuan chhinchhiahna a pe a, chhuan lo la awm tur ten tualthahna hmasa ber avang a phuba an lak loh nan a ni.

Thupuan chuan tawpna hunah chuan Christian te zingah Pathian chibai buk dan leh buk hun chungchangah inhnialna / indonna a awm leh dawn tih min hrilh a. Chuvangin mitin te Pathian chhinchhiahna emaw sakawlh chhinchiyahna in emaw chhinchhiah (hriat) kan la ni vek dawn a ni.

*He zirlaia a kar awlte dahkhah a awlsam zawk nan,  
“Adobe Reader” hmang ang che.*

*Hêng zirlaiah te hian Bible version atan: Mizo OV re-edited hman a ni.*

# ZIRLAI

*Bible thu i chhiar zawh hnuah a kar awlte hi dah khat rawh.*

## 1. Tu te nge berhbu pasarih hri hnuhnung laka him turté kha?

**Thupuan 7:3** “Kan Pathian bâwihte chu an kan  
hma loh zawng khawmual leh tuifinriat leh thingte chu tichhe  
rih suh u,” tiin a au va.

**Note:** An chala Pathian chhinchhiahna nei tute chu berhbu pasarih hremna lakah venhmin an ni ang (Sam 91:7-11).

## 2. Mi fel ten he chhinchhiahna (seal) an chal a an neih tur hi eng nge?

**Isaia 8:16** *Hriattîrna thu zial hi phuar la,* *thu hi ka zirtîrte*  
*zingah nemin chhinchhiah rawh.*

**Note:** Pathian chhinchhiahna chu a danah te hian kan hmu. Chhinchhiahna nemkai (seal) hi lehkha (document) ti nung (official) tu a ni a, zia leh nihna pathum a nei a: Hming, nihna leh thuneihna zau zawng. Entirnan: “Persia lal Kura” Ezra1:1.

## 3. Dan sawm zinga a khawi ber hian nge seal (chhinchhiahna nemkai) a chuang thin thil pawimawh nei kim vek?

**Exodus 20:11** *Ni ruk chhûngin* *lei leh vân te, tuifinriat leh a*  
*chhûnga awm zawng zawngte chu a* *a; tin, a ni*  
*ni chuan a châwl ta si a. Chuvângin, Lalpan Chawlhni chu mal a sâwm a, a*  
*tithianghlim ta a ni.*

**Note:** Dan sawm a a palina chauh hi seal (chhinchhiahna nemkai) a thil pawimawh pathum neikim vek chu a ni :

- 1) “LALPA” – A hming,
- 2) “siam” – Siamtu a nihna,
- 3) “Lei leh van te, tuifinriat leh a chhunga thil awm zawng te” – A lalram zau zawng.

#### 4. Pathian khan a thiltihtheihna danglam tak chhinchhiah nan eng nge a pek?

**Ezekiela 20:12** Chu bâkah, kei leh anmahni inkâra nân ka Chawlhnite chu anmahni ka pe bawk a, kei hi Lalpa, anmahni serh hrangtu ka ni tih an briat theihna nân.

**Ezekiela 20:20** Ka serh ula, kei leh nangni inkâra a ni ang a, Lalpa in Pathian chu ka ni tih in briat theihna a ni dâwn nia,” ka ti a.

**Exodus 31:12-13** Tin, Lalpan Mosia hnênah, “Israela thlahte hnênah chuan, ‘Ka Chawlhnite hi in serh ngei ngei túr a ni, in thlahte thlenga keimah leh nangmahni inkâra a ni si a; kei hi Lalpa, nangmahni titianghlimtu che u ka ni tih in briat theihna nân.

**Note:** Pathian chuan chiang tak in Sabbath hi a thiltihtheihna chhanchhiahna, a thilsiam leh tih thienghlimna a tan a pe a. A seal, a thuneih chhinchhiahna a ni (Genesis 17:11 leh Rom 4:11; Thupau 7:3 leh Ezekiela 9:4).

#### 5. Thupuan bung 13 a sakawlh khan eng nge mi zawng zawng nei tura a pek luih?

**Thupuan 13:16** Tin, mi zawng zawng a lian a têin, a haus a retheein, bâwih leh bâwih lo pawh, an kut ding lamah emaw, an chalah emaw a blawm a;

#### 6. Sakawlh chhinchhiahna chu eng nge ni?

**Note:** Zirlai 19 na ah khan Thupuan 13 a sakawlh hmasa zawk chu kan zawng chhuak tawh a. Eng hi nge a thiltihtheihna leh thuneihna chhinchhiahna? A thuneihna chhinchhiahna zawn dan awlsam ber chu papacy (pope rorelna) zawk tawp a tha ber a ni. Catholic cathecism ami han en zuai zuai ila:

**Question:** Eng hi nge Sabbath ni chu?

**Answer:** Inrinni(Saturday) hi Sabbath ni chu a ni.

**Question:** Eng vang in nge Sunday hi Inrinna aiah kan serh?

**Answer:** Sunday hi Inrinni (Saturday) aiah kan serh chhan chu a thienghlimna / urhsunna / thutakna Catholic kohhranin Inrinni atanga Sunday ah a sawn vang a ni.<sup>1</sup>

**Question:** Kohhran hian hetiang dan / kut din theihna thuneihna a nei tib finfiah theihna a awm reng em?

**Answer:** Nei lo se a ti thei nang, tunlai sakhua mi zawng zawng hian chu chu an pawmpui a ni, nei lo se kar khat a ni hmasa ber Sunday serhna chu kar khata ni sarihna Inrinni (Saturday) atangan a thlak thei lo ang, Bible thuneihna ah a thlakna a awm si lova.<sup>2</sup>

# ZIRLAI 20-NA

Chuvang chuan, Pope thuneihna chuan a thiltihtheihna leh thuneihna chhinchhiahna chu Sunday tihtianghlim a ni – Kristian khawvel ami zawng zawng deuh thaw in an pawmpui a ni.

<sup>1</sup> Peter Geiermann, *The Convert's Catechism of Catholic Doctrine* (St. Louis: B. Herder Book Co., 1957 edition), P 50

<sup>2</sup> Stephen Keenan, *A Doctrinal Catechism* (New York: P.J Kenedy & sons, third American edition revised, n. d) p.174.

## 7. Sakawlh chhinchhiahna emaw Pathian chhinchhiahna hi hmuh theih a ni em?

**Hebrai 10:15-16** *Tin, Thlarau Thianghlim pawh chuan min briattîr bawk a: “Chûng ni hnuah chuan An hnêna thu ka thlun tûr chu hêng hi a ni,” Lalpan a ti; “An ka thupêkte ka dah ang a, An ka ziak bawk ang,” tia a sawi hnu khân,*

**Thuhrlitu 9:10 I** *tih tûr a hmuh apiang chu theihtâwpin ti rawh; thlân i kalna tûrah chuan thiltih tûr emaw, remruat tûr emaw, briatna emaw, finna emaw a awm si lo va.*

**Exodus 13:9** *LALPA dân chu in kâa a awm reng theih nân, in kutah in tân leh in mit inkârah briat tûr a ni ang; kut chak takin Lalpan Aigupta ram ata a bruai chhuah che u hi.*

**Isaia 59:6-7** *An maimawm rîl puan chu silhfénahte a chang lo vang a, an thiltihte chu an inbel hek lo vang; an thiltihte chu khawlohna thiltihte a ni a, thil râwng taka tihna chu an a awm bawk a. An chu thil ̄tha lo lamah a tlân ̄thin a, pawisawi lo thisen chhuah tûrin an hmanhmauh ̄thin; an ngaihtuahte chu khawlohna ngaihtuahnate a ni ̄thin a; ̄tiauna leh chbiatna chu an kawngahte a awm ̄thin.*

**Note:** Sakawlh chhinchhiahna emaw Pathian chhinchhiahna chu ulau takin hmuh theih in a awm lo. Chal chuan kan ngaihtuahna thinlung a entir a, kan kut ve thung chuan kan thil tih / thawh a entir a ni. “Kut” leh “mit inkar” te hi chhinchhiana awm reng / nghet Bible ami, mihring ngaihtuahna leh thiltih / hnathawh entirna a ni (Exodus 13:16; Deuteronomy 6:8; 11:18).

Miin Bible thudik aia Sunday serh luhl tlat a thlan chuan sakawlh chhinchhiahna a dawng ang a, Sabbath ni a hnathawh a thlan luih tlat emaw ulau tak a remchan zawkna chhan eng emaw vang a Sunday dan a vawng lui tlat a nih chuan – entir nan a hna emaw chhungkua vang emaw thildang vang te in. Chhinchhiahna chu hmuuhtheih loh ni mahse, Pathian chuan tute nge eng chhinchhiahna nge an neih til a hre vek a (2 Timothea 2:19). Mi tin mahni theuh chhinchhiahna kan insiam dawn tihna a ni. Pathian ni thianghlim ka zah a ka ngaihsan chuan Sabbath ka serh ang a, a chhinchhiahna min pe ang a. Sabbath lem zawk ka ngaihsan chuan sakawlh lam tang angin min chhinchhiah ve thung ang.

## 8. Engtin nge Isuan a chhiahhlawh te a thliar hran?

**Rom 6:16** Tu hnénah pawh an thu tûra bâwiha in luh chuan  
(thibna khawpa sual bâwih emaw, felna khawpa thu âwih bâwih emaw), a  
thu in awiha bâwih chu in ni tih in bre lo vem ni?

**Johana 14:15** Nangnin mi hmangaih chuan ka thupêkta chu in ang.

### **9. Tu emaw tal in sakawlh chhinchhiahna chu an nei em?**

**Thupuan 13:17** chhinchhiahna - sakawl<sup>h</sup> hming emaw, a hming nambar emaw - neite chauh lo chuan tu mân eng mah an leh an theih loh nân.

**Note:** Tunah chuan tuman chhinchhiahna an la dawng lo a. Mahse nakinah tih luhna thuchhuah a nih hunah chuan sakawlh chhinchhiahna nei tute tan chauh lei leh hrall phal a ni dawn a ni. Chutih hunah chuan Sabbath thianglim la vawng tlat tute chuan an nunna chan huam in an ti ang a (Thupuan 13:15), mahse an chhia leh tha hriatna ngei a Pathian ni thianglim zah lo a mihring dan siam thlang lui tlat tute chu Krista dodaltu puanzar hnuaih an in dah ang. Tu pawh Isua tan a rinawm tlat a, a ni thianglim vawng tlat tute chuan Pathian chhinchhiahna ropui tak an dawng ang, tichuan kumkhua in Pathian ta an ni tawh ang. Tui lai rap a awm tum te pawh Krista dodaltu lam a chhiar tel an ni vek dawn (Matthaia 12:30).

**10. Eng thil pahnih nge Krista dodaltu khan thlak danglam a tum ang?**

**Daniela 7:25** Chungnungbera kalhin thu a sawi ang a, Chungnungbera mi thianghlimte a tichau vang; leh chu tihdanglam a tum ang a, hun khat leh hunte leh hun chanve chhûng chu a kuta pêk an ni ang.

**Note:** Daniela 7 hian thuthlunghui bu a Krista dodaltu thiltihtheihna alo pholang a. Chiang takin hunte leh Pathian dante tih danglam a tum tur thu a lo sawi a ni. Pope thuneihna chuan Pathian dan tihdanglam a tum a

- 1) Thupek pahnihna milem biak khapna a paih bo a,
  - 2) Thupek palina titawin thumal 94 atang thumal 8 lek ah eng ni hi nge Sabbath tih hriat theih loh nan,
  - 3) Thupek 10 na hi pahnih ah an then a.

Pope thuneihna in Pathian hunte thlak danglam a tumdan chu:

- 1) Mi dangte kar khat a ni sarihna aiah ni khatna hi Sabbath a ni tih rin tir.
  - 2) Pagan Rome (Rome in milem an biak lai) a an tih dan thin, ni tlak atanga ni intan thin chu zanlaiah a tlhak bawk. Pathian Sabbath chu Zirtawpni ni tlak atanga Inrinni ni tlak thleng a ni thung (Leveticus 23:32). Keini thi thei te chuan Pathian dan thianglim leh hunte hi tlhak danglam kan tum ngam ngai tur a ni lo (Matthaia 5:18).

# ZIRLAI 20-NA

## 11. Pathianin hmanlai puithiam leh rawngbawltute a sawiselna kha eng nge?

**Malakia 2:8-9** *Nangni erawh zawng kawng ata chu in lo pêng ta a; chuan mi tam tak in petektîr a; Levia thuthlung chu in tichbia a ni,” Sipaihote Lalpa chuan a ti. “Chuvângin, kei pawhin, ka kawngte zawh tu mah in awm lohva, Dân thûa mi thlei in neih zâwk ang zéh hian, Mi zawng zawng hmâah hmuhsitawm leh tlâwmin ka siam che u a ni.”*

**Hosea 4:6** *Ka mite chu briatna tlâkchham avângin tihboral an ni a, Hriatna i hnar avângin kei pawhin ka puithiam i nihna ata ka hnar tawh ang che. I Pathian i vei a, Kei pawh hian i fate ka theihnghilh ve ang.*

**Note:** Pathian rilru hi a na tho thin, a rawngbawltutene a thupek pariat emaw pakua emaw zawn mahse midang Sabbath serhna a an tluk tir thin avang hian. Kohhran tin hian Sunday tih thianghlimna Bible ah a awm lo tih hi chu kan pawm vek a. Lungchhiat thlak tak a ni, Protestant te leh Catholic te hi Pathian rorelna hmaah chuan thiam loh chang in an din dawn; Pathian Sabbath thianghlim an hawl avangin! (Exodus 31:17; Ezekiel 20:12). Van Pathian ropui tak leh a thil din chhan zawng zawng entirtu a chhinchhiahna ni bawk hi eng mihringin nge khawih danglam ngam ang?

## 12. Pathian dana thil ropui takte kha thuthlung hluia hruitute khan engtin nge an lo ngaih?

**Hosea 8:12** *Ka dân chu ka ziaksak rei rui a; Mahse, thil takah an ngai a ni.*

**Note:** Hunte a inhlak danglam lo. Pathian chuan a Sabbath, a chhinchhiahna ropui tak chu a thupek lai tak ah dah in “Hre reng rawh” tiin, hre reng tur in min duh a ni. Mahse mak deuh mai in a ni sarib ni Sabbath serh chu thil dangdai tak ah an ngai lawi si.

## 13. Zilhna khun khan tak mai sakhaw hruitute hnena a Sabbath thianghlim chungchanga a pek kha eng nge?

**Ezekiela 22:8** *Ka thil serhte i a, ka Chawlhnite i bawhchhia a.*

**Ezekiela 22:26** *A puithiamte pawhin nasa takin ka dân an bawhchhia a, ka thil serhte an tibawlhhlawh a ni, thil serh leh thil narân rêng rêng an thlei lo va, mite lah thil thianghlim leh thianghlim lo an chuang hek ; ka Chawlhnite chu an a, chuvâng chuan, an zingah chuan tihhmingchhiatin ka awm a.*

**Note:** Pathian chuan sakhaw hruitute ‘Sabbath in awmzia a nei tawh lo titute leh Pathianin chuti chuan a sawi’ ti tute (mahse a sawi si loh te) a zilhhauhn a ni.

## 14. Eng sualna nge Pathian khan hruitute kha sim tura a tih?

**Isaia 58:1, 13-14** “Ring takin au rawh, inren suh, tawtaurâwt angin i aw chhuah tuar tuar la, ka mite hnênah an bawhchhiatna chu la, Jakoba chhûngte hnênah an sualnate hrilh bawk rawh. ... Chawlñi bawhchhe lo tûra, ka ni thianghlima i zâwng ti lo tûra i kephah chu i hawi kîrtîra, Chawlñi i tiha, Lalpa ni thianghlim chu zahawm i tiha, mahni kawng zawng lova, mahni nawmsak bâwl lova, mahni thu sawi lova i chawimawi chuan, Lalpa chungah chuan i lâwm ang a; leilung hmun sângahte chuan ka chuantîr ang chia, i pu Jakoba rochun thilin ka châwm ang che.” Lalpa kâ chuan chu chu a sawi tawh a ni.

**Note:** Pathian khan thlarau lam hruitute chu Sabbath an bawhchhiat avangin sualah a puh a, a mite chuan an serh tur a ni si. A zirtire ang kan hminna (nihna) awm chhun chu Pathian thu awihah chauh hian a ni mihring thu aiin (Tirkohote 5:29).

## 15. Isua ilo pawm a, a hnung zui pumhlum tura i inpek hian eng nge lo thleng?

**Matthaia 11:29** Ka nghâwngkawl bât ula, ka hnênah zir rawh u; thuhnua rawlh leh rilrua inngaitlâwm tak ka nih hi; tichuan, in tân in hmu ang.

**Note:** Ilo inthlak / pianthar hian chawlña leh thlamuanna ropui tak i thinlung ah alo thleng ve nghal a. Sabbath awmzia “chawlña” chu hahchawlña leh thlamuanna piantharna avanga lo awm a entir a (Hebrai 4:1-10). Mi piangthar dik tak chuan Sabbath chu malsawmna chhinchhiah nan an chawl ang (châng 4, 9, 10 en ang che). Piangthar in Sabbath serh avanga hlimna a chan ang hi eng hlimna mah a awm lo.

# I CHHANNA

Sakawlñ chhinchhiahna “Aih” ti a i chhan hma in, Pathian chhinchhiahna “Aw”ti a i chhan phawt a ngai. I thinlung kawngkhar ah i chhanna nghakin a ding reng a ni. Nagmah siamtü leh chhandamtu ah i pawm tih entir nan a Sabbath ropui puanzar hnuaiyah chuan i lut ve dawn em?

**CHHANNA:**

# ZIR BELHNA

*Hemi hmuna thu awmte hian i zir zau naah a pui ang che.*

## **Eng zawhna pawimawh tak nge Pope thuneihna chuan Protestant te a zawh?**

Protestants' te hian papacy zawhna an zawt thin a, "Eng vang a Pathian dan thlak danglam ngam nge i nih?" tiin. Mahse protestant te hnena Catholic kohhran in zawhna an siam hi a hriam zawk a ni. Tihian – "Inrinni chu Judate Sabbath a ni tiin min hrilh ang a, chuan Kristian te Sabbath chu Sunday ah sawn a ni tawh tiin. Thlak danglam maw! Tu thuneihna in maw? Tu nge Pathian thupek thlak danglam thei ang? Pathian chuan tihian a sawi a ni, "Ni sairihna chu thianghlim tak in i serh tur a ni," tiin. Tunge "In hna leh khawvel thil sumdawnna tinrenga a ni sarlh ni ah chuan in thawk thei ang; mahse ni khatna erawh hi chu in serh thianghlim tur a ni," ti thei ang? Heihi zawhna pawimawh ber te zing ami a ni, engtin nge i chhan dawn ka hre lo. Protestant i inti a, Bible leh Bible thu chauhin ka kal i inti a, mahse thil pawimawh tak mai, kar khata a nikhat serh chungchangah, Bible a chiang taka inziak lak atangin i kal peng a; Bible in a sawi aiin ni dang hmang a. Kar khata a ni sarihna serh thianghlim tur a tih hi thupek sawm zingga a palina a ni a, a dang pakua kha chu la zawm tur angin i ngai a; mahse a palina khawih danglam turin tunge thuneihna pe che? I thuriah i nghet a, Bible ang zelin ka kal i tih chuan Thuthlung Thar bu atanga thlak danglamma engemaw tal i phawrh thei tur a ni.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Library of Christian Doctrine: *Why don't you keep the Sabbath day?* (London: Burns ang Oats, Ltd) pp 3, 4